

Delivery Note

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Sibiu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	489231	Jan 31, 2023

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91026809
Shipment Id 715099
Delivery Date Feb 1, 2023
Delivery Terms FCA - Free Carrier
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 536967

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

07 FEB 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 7.2.23
Firma: Q.

10333665
702456140

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268.707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: RO	66 / 4 550004616901		400.00 584561-*. *-1	pcs

310845

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id Cust Pack Aid Desc
1	10130IT 221RO GETRAG Kunststoffpalette IT	TBA-550500 PEDANA IN PLATICA 800x600
20	10042IT 221RO VDA KLT 4315R IT	TBA-520880 VDA KLT 4315R
1	20741IT 221RO Palettendeckel A0806B - IT	TBA-520922 VDA KLT COPERCHIO A 0806 B
20	20740IT 221RO Tray DCT 300 IT	TBA-501738 SEPARATORE DCT300 PARCLOC

Total Net Weight [kg] 268.71
Total Gross Weight [kg] 310.31
Total Volume [m3] 0.09

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL

Str. Lyon Nr. 2
RO-550018 Sibiu
Tel.: +40 269 505 100
Fax: +40 269 505 104

Managing Director: Andra Boboc
UST-ID-NR. RO10949666
HRB J32/513/1998
Eigenkapital: 19655520 RON
EORI-NR. RO10949666

www.kendrion.com
info-pc-sibiu@kendrion.com
BRD GSG Filiala Sibiu (BIC: BRDEROBU)
IBAN(EUR): RO69BRDE330SV01671183300
IBAN(RO): RO85BRDE330SV02166533300

Deutsche Bank Germany
BIC: DEUTDE33XXX
IBAN(EUR): DE9520070000058392200
Account: 058392200 Sort Code: 20070000

KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL

Expeditör (denumire, adresă, țară)
 Adresa: **SIBIU - 550018, str. LYON nr.2**
 Registrul Comerțului: J32/513/1998
 CUI (CIF): RO:10949666
 Cont: BRD GSG Filiala Sibiu
 IBAN RON: RO85 BRDE 330S V021 6653 3300

SCRISOARE DE TRANSPORT
 CONSIGNMENT NOTE
 LETTRE DE VOITURE

(CMR)

0946

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator.
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

19+21+22

1-15

De completat pe răspunderea expeditörului
 To be completed on the sender's responsibility
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

2 Destinatör (nume, adresă, țară)
 Consignör (name, address, country)
 Destinataire (nom, adresse, pays)
MAGNA P. Spa
Via de Uominiada
IT-40026 MODUGNO (BA)

16 Operator de transport (denumire, adresă, țară)
 Carier (name, address, country)
 Transporteur (nom, adresse, pays)

3 Locul descărcării (loc, țară)
 Place of delivery of goods (place, country)
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
MODUGNO ITALY

17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară)
 Successive carriers (name, address, country)
 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Locul încărcării (loc, țară, dată)
 Place and date of taking over the goods (place, country, date)
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
SIBIU ROMANIA 1.02.2023

18 Rezerve și observații ale transportatorilor
 Carrier's reservation and observations
 Réserves et observations du transporteur
AUTO NR.: AB60CYK

5 Documente anexate
 Documents attached
 Documents annexés
Belvedere notes 6P9723-232

SEMIREMORCĂ NR.: **B95CYK**
 CONDUCĂTOR AUTO 1: **Go... Tăvil Sibiu**
 CONDUCĂTOR AUTO 2:

6 Mărci și numere Marks and non Marques et numéros	7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod. de ambalare Method of packing Moda d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutățile brută kg Gross weight kg Poids brut kg	12 Cubaj m ³ Volume m ³ Cubage m ³
<p>2 pallets (66 articles) CMR 2790 kg</p>						

13 Instrucțiunile expeditörului
 Sender's instructions
 Instructions de l'expéditeur

19 Convenții speciale
 Special agreements
 Conventions particulières

14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage /
 Prescriptions d'affranchissement
 Franco / Carriage paid / Plata la expeditör
 Non franco / Carriage forward / Plata la destinație

20 Plata prin To be paid by A payer par	Expeditör Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatör Consignee Destinataire
Prețuri transportului Carriage charges Prix de transport			
Sold/Balance/Solde			
Taxe suplimentare Supplement charges Supplements			
Alte taxe Other charges Frais accessoires			
Total			

21 Stabilit în
Established in
Establiș
 data
date
la
1.02.2023

15 Suma de plată/Cash on delivery
 Remboursement
Via dei Giardini, Modugno (BA)

22

 Semnătura și stampila expeditörului
 Signature and stamp of the sender
 Signature et timbre de l'expéditeur

23
 Semnătura și stampila transportatorului
 Signature and stamp of the carrier
 Signature et timbre du transporteur

24
07 FEB 2023
 Data
On
Le
"Ricevuto e si conserva di verifica su qualità e quantità"
 Semnătura și stampila destinatarului
 Signature and stamp of the consignee
 Signature et timbre du destinataire

În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redată, clasa, cifra și litera.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique énoncée la classe, la chiffre et la lettre.